

Distr.  
GENERAL

S/1994/777  
30 June 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## РЕЗЕРВНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

### Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы Совета Безопасности в отношении того, чтобы к 30 июня 1994 года я представил доклад о прогрессе, достигнутом в области заключения резервных соглашений с государствами-членами об их возможном вкладе в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/PRST/1994/22).

2. Как сообщалось ранее (A/47/965-S/25944, пункт 29, и A/48/403-S/26450, пункты 14-17), целью резервных соглашений является обеспечение наличия точной информации о контингентах и других ресурсах на согласованном уровне готовности, которые то или иное государство-член может предоставить в том случае, если оно согласится внести вклад в операцию по поддержанию мира.

3. В число таких ресурсов могут входить военные контингенты, контингенты гражданской полиции, персонал специализированного профиля (гражданский и военный), услуги, специальное оборудование и другие ресурсы. При возникновении необходимости Генеральный секретарь направляет запрос в отношении предоставления таких ресурсов, и, с согласия государства-члена, обеспечивается их оперативное развертывание в целях формирования новой операции по поддержанию мира или укрепления одной из действующих операций. Подразумевается, что после ограниченного по продолжительности срока службы на местах подразделения и персонал заменяются и возвращаются в свою страну, где продолжают находиться в резерве. В период службы в Организации Объединенных Наций на них распространяется такой же статус и такие же административные и финансовые механизмы, что и на другие подразделения и персонал, направляемые в состав операций по поддержанию мира.

4. Ожидается, что войска, предоставляемые по линии резервных соглашений, будут находиться в полной боевой готовности, и в частности будут оснащены табельным снаряжением, необходимым для их функционирования.

5. В целях обеспечения эффективности системы резервных соглашений требуется подробная информация о численности, объеме и размерах подразделений или других соответствующих ресурсов. Секретариат будет вести всеобъемлющую базу данных, в которой будет храниться указанная подробная информация, в целях надлежащего планирования, в особенности в том, что касается транспортных потребностей и возможных потребностей в закупках.

94-27082.R 300694 300694

/ . . .

6. К настоящему времени о своей готовности предоставить резервные ресурсы общей численностью около 30 000 человек заявило 21 государство-член; в принципе эти ресурсы могут

быть задействованы в рамках операций по поддержанию мира. В число этих государств-членов входят: Аргентина, Болгария, Венгрия, Гватемала, Дания, Иордания, Испания, Канада, Нидерланды, Норвегия, Польша, Сенегал, Сирия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Чад, Чешская Республика и Шри-Ланка. Информация о составе предложенных ими ресурсов приводится в приложении I и II. Секретариат ведет с правительствами заинтересованных стран проработку технических подробностей, связанных с их предложениями.

7. Обязательства, взятые к настоящему времени, пока еще не обеспечивают адекватного охвата всех категорий ресурсов, необходимых для развертывания и реализации будущих операций по поддержанию мира. Нехватка ресурсов по-прежнему имеет место в таких сферах, как связь, комплексное материально-техническое обеспечение, медицинское обслуживание, снабжение, инженерные работы и транспорт.

8. Помимо вышеуказанных твердых обязательств, ожидается, что дополнительные обязательства будут взяты еще 27 государствами-членами, из которых 10 находятся на этапе окончательной доработки своих официальных предложений. В общей сложности это может обеспечить взятие обязательств в отношении предоставления контингентов общей численностью от 30 000 до 70 000 человек.

9. Система резервных соглашений располагает возможностями для предоставления в распоряжение Организации Объединенных Наций потенциала по оперативному развертыванию необходимых ресурсов в связи с новыми или существующими операциями по поддержанию мира. Вместе с тем это будет зависеть от обязательств, которые необходимо взять на себя государствам-членам. Таким образом, я настоятельно призываю те государства-члены, которые этого еще не сделали, принять участие в этой системе и оказать содействие в ее превращении в эффективное средство деятельности Организации в контексте ее продолжающихся усилий по укреплению своего потенциала в области поддержания мира.

S/1994/777

Russian

Page 3

/...

S/1994/777

Russian

Page 4

-----

/...